

《楞伽經》四種禪法修行次第與華嚴的菩薩階位初探

釋 如 藝

圓光佛學研究所 三年級

提要：

《楞伽經》的四種禪法：愚夫所行禪、觀察義禪、攀緣如禪、如來禪，是指由淺至深的四種禪觀之修行次第，其中以如來禪的禪法境界最為深奧，依照此四種禪法的次第修習，先了知「人無我」之理，進一步觀察「法無我」之義，接著令二種「無我」不再生起，就可以住如來地，並得自證聖智，達到如來禪的境界。那麼與大乘菩薩道五十二階位的修行次第有何關係呢？大乘菩薩必須藉由此五十二階位依次修習，進而斷一分無明而證一分法身，要將菩薩的功行修圓滿了才能成佛。在《華嚴經》中詳述說明此五十二階位菩薩之心行、修證及斷惑之內容，從初發心乃至成佛之過程都交代的很清楚，故筆者想一窺《楞伽經》中四種禪法修行次第與華嚴的菩薩階位之關係。

在澄觀的《華嚴經疏鈔》及靈辨的《華嚴經論》中都引用了《楞伽經》中四種禪的觀點，可見中國華嚴宗思想中也是非常重視《楞伽經》的，引發筆者想要進一步了解《楞伽經》的四種禪是指哪四種呢？其修行的次第又是如何呢？又是如何對應到大乘菩薩階位呢？首先，筆者想要先回到梵文解析經文中四種禪法，對照三個漢譯本翻譯上的不同，先釐清四種禪法，以及初步了解四種禪與四教之關係；再者，進一步了解華嚴思想中的菩薩階位，以及華嚴經典中是如何劃分的，最後回到《楞伽經》的經文中四種禪法的修行次第，來對應華嚴的菩薩階位。希望透過《楞伽經》四種禪法修行次第與華嚴經典中的菩薩階位初探，進而了解彼此間的關係性。

【關鍵字】愚夫所行禪、觀察義禪、攀緣如禪、如來禪、菩薩階位、五十二位階

一、前言：

佛教的禪法有許多種類，最主要的有大乘禪和小乘禪兩大類，其內涵與實踐的方式都是隨著佛教思想的發展，而不斷的得到豐富與充實的。宗密在《禪源諸詮集都序》中指出：外道禪、凡夫禪、小乘禪及大乘禪。¹而禪宗最早起源於楞伽師，主要以修習《楞伽經》為主，與印度的如來藏學派有很深的關係，在唐·道宣《續高僧傳》中提到：「初達摩禪師以四卷《楞伽》，授可曰：我觀漢地惟有此經。仁者依行，自得度世。」²從經文敘述中可知達摩將四卷本《楞伽經》傳授給二祖慧可，並對他說只要依此四卷本《楞伽經》來修學，即可自修及度眾。在《楞伽經》中提到四種禪法：愚夫所行禪、觀察義禪、攀緣如禪、如來禪，是指由淺至深的四種禪觀的修行次第，其中以如來禪的禪法境界最深奧。在《楞伽經義疏》及《楞伽阿跋多羅寶經要解》中將此四種禪法分別依藏、通、別、圓四教來分類，進而對應到菩薩道修行的五十二階位。

大乘菩薩有五十二種階位，成佛之前須圓滿此五十階位後，證入法界心（等覺位）及寂滅心（妙覺位），藉由此五十二階位依次修習，進而斷一分無明而證一分法身，在《華嚴經》中詳述說明此五十二階位菩薩之心行、修證及斷惑之內容，在此經中將初發心乃至成佛之過程交代的很清楚，要將菩薩的功行修圓滿了才能成佛，³故筆者想一窺《楞伽經》中四種禪法修行次第與華嚴的菩薩階位之關係。

從前人的相關研究中發現：釋惠敏在〈《華嚴經》的禪定學：三種類型的四禪說〉中提到《疏鈔》除了援用《楞伽》之四種禪的觀點，另外將初禪、第二禪、第三禪、第四禪等「四禪」稱為「現法樂住禪」，並用魏譯世親菩薩之《十地經論》對於《華嚴》〈十地品〉「初禪」定型句（「一般型」），詮釋〈入法界品〉之「特別型」，讓我們對於「四禪」有多元的學習提示與參考。⁴王開府在〈禪學之道〉中提到求那跋陀羅非常強調「安心」法門，並指出四種安心中背理心指未習禪法的凡夫；向理心與「愚夫所行禪」近似；入理心與「觀察義禪」、「攀緣如禪」

¹ 參見洪修平：《中國禪學思想史》，《中國文化史叢書》13（台北：文津出版社，1994年），頁4。

² 見道宣撰：《續高僧傳》卷16，《大正藏》冊50，頁552中。

³ 參見釋賢度編著：《華嚴學專題研究》（台北：華嚴蓮社，1998初版），頁76。

⁴ 參見釋惠敏：〈《華嚴經》的禪定學：三種類型的四禪說〉，《華嚴一甲子回顧學術研討會論文集》（台北：華嚴蓮社，2013年），頁16-45。

相近；理心與「如來禪」屬同一層次。⁵池田練太郎在〈色界第四禪について〉中提到被稱為八等至、九次第定的禪定體系中，特別是以色界的第四禪為焦點來進行考察，此滅盡定即想受滅等至是在原始佛教的發達階段成立的，並推測色界四禪的禪定可能是由於集中思慮精神埋頭於思維而形成的一種狀態。⁶賴建成在〈華嚴與禪的交涉——兼論如來禪與祖師禪〉中提到華嚴宗的真性觀，偏向理趣上的實踐，而天臺採取妄心觀，全妄歸真，如是觀法與教相就顯得格外重要，天臺釋一念心是妄，知禮釋一念無明法性心，將無明與法性包在一起，讓凡夫有個入理之門、趨果之道。⁷張文良在〈《楞伽經》と中國華嚴思想——《楞伽經》の「四禪」説を手がかりとして〉中提到中國華嚴宗思想中也同樣重視《楞伽經》，靈辨的《華嚴經論》大量引用了四卷《楞伽經》的內容，其中八識、如來及四禪說讓靈辨對《華嚴經》的解釋立場產生了深遠影響。⁸

由以上期刊論文中發現達摩及求那跋陀羅依循《楞伽經》思想開展出二入四行的安心法門，對禪宗的思想影響很大，而且澄觀的《華嚴經疏鈔》及靈辨的《華嚴經論》也都引用了《楞伽經》中四種禪的觀點，可見中國華嚴宗思想中也是非常重視《楞伽經》，引發筆者想要進一步了解《楞伽經》的四種禪是指哪四種呢？其修行的次第又是如何呢？又是如何對應到大乘菩薩階位呢？首先，筆者想要先回到梵文解析經文中四種禪法，對照三個漢譯本翻譯上的不同，先釐清四種禪法，以及初步了解四種禪與四教之關係；再者，進一步了解華嚴思想中的菩薩階位，以及華嚴經典中是如何劃分的，最後回到《楞伽經》的經文中四種禪法的修行次第，來對應華嚴的菩薩階位。

二、《楞伽經》的四種禪法

《楞伽經》將禪法分成四種，即：愚夫所行禪、觀察義禪、攀緣如禪、與如來禪。其中愚夫所行禪，是以聲聞、緣覺諸修行者了知「人無我」之理；觀察義

⁵ 參見王開府：〈禪學之道〉（《正觀雜誌》第 75 期，2015 年 12 月），頁 5-71。

⁶ 參見池田練太郎：〈色界第四禪について〉（《印度學佛教學研究》第 40 卷 2 號，1992 年），頁 121-126。

⁷ 參見賴建成：〈華嚴與禪的交涉——兼論如來禪與祖師禪〉（《法光雜誌》第 179 期，2004 年 8 月）。

⁸ 參見張文良：〈《楞伽經》と中國華嚴思想——《楞伽經》の「四禪」説を手がかりとして〉（《東アジア佛教學術論集》第 6 卷，2018 年 1 月），頁 41-64。

禪，是以自、共相的「人無我」之理，觀察「法無我」之義；攀緣如禪，如實了知妄分別二種「無我」，並不令生起；如來禪，是以住如來地及自證聖智三種樂，為利益眾生示現不可思議之業用。⁹因此依照此四種禪法的次第修習，先了知「人無我」之理，進一步觀察「法無我」之義，接著令二種「無我」不再生起，就可以住如來地，並得自證聖智，達到如來禪的境界。

（一）梵文之「云何四種禪」解析

從現存的三個漢譯本中發現：四種禪法的名稱大致上是相同的，只有第三種禪名稱的差異較大，如：宋譯本為「攀緣如禪」；魏譯本為「念真如禪」；唐譯本為「攀緣真如禪」。那麼在梵文本中，是如何解析呢？而這四種禪法的修習次第及內容又是什麼呢？筆者以下將針對「云何四種禪」回到梵文原典的本身來解讀：

梵 文：punar-aparaṃ mahāmate caturvidhaṃ dhyānam | katamat caturvidham ?
yaduta bālopacārikaṃ dhyānam, artha-pravicayaṃ dhyānam, tathatā-
ālamanaṃ dhyānam, tātāgataṃ caturthaṃ dhyānam ||¹⁰

語 譯：復次，大慧啊！有四種禪。云何為四？謂：愚夫所行禪、觀察義禪、攀緣如禪、第四如來禪。¹¹

宋 譯：復次，大慧！有四種禪。云何為四？謂：愚夫所行禪、觀察義禪、攀緣如禪、如來禪。¹²

魏 譯：復次，大慧！有四種禪。何等為四？一者、愚癡凡夫所行禪；二者、觀察義禪；三者、念真如禪；四者、諸佛如來禪。¹³

⁹ 四種禪的解釋，參見釋慈怡主編，佛光大辭典編修委員會編：《佛光大辭典》（高雄：佛光出版社，1995年）。經文部分可見求那跋陀羅譯，《楞伽阿跋多羅寶經》，《大正藏》冊16，頁492上。

¹⁰ P.L. Vaidya edited, *The Saddharma-śāṅkāvātāra-sūtram*, Mithila Institute, Darbhanga, 1963, Buddhist Sanskrit Texts No.3, p.45.

¹¹ 梵文翻譯目前以梵和辭典為主，並參考安井廣濟、談錫永及黃寶生翻譯本，未來會再參考英文辭典及相關翻譯本。

¹² 求那跋陀羅譯：《楞伽阿跋多羅寶經》卷2，《大正藏》冊16，頁492上。

¹³ 菩提留支譯：《入楞伽經》卷3，《大正藏》冊16，頁533上。

唐 譯：復次，大慧！有四種禪。何等為四？謂：愚夫所行禪，觀察義禪，攀緣真如禪，諸如來禪。¹⁴

從梵文解析來看四種禪法名稱的翻譯，第一種禪法 *bālopacārikaṃ dhyānam* 當主格用，翻譯為愚夫所行禪、愚癡凡夫所行禪¹⁵都是可以，其中 *bāla* 是指愚夫、愚癡凡夫，所以三個版本意思大致是相同的。第二種禪法 *artha-pravicayaṃ dhyānam* 當主格用，三個版本都翻譯為觀察義禪，所以意思都是一樣的。第三種禪法 *tathatā-ālambanaṃ dhyānam* 當主格用，翻譯為攀緣如禪、念真如禪、攀緣真如禪¹⁶都是可以，其中魏譯本翻譯念真如禪與其他二者差異性較大，主要是將 *tathatā-ālambanaṃ* 分開來解讀，就可以發現到：*tathatā* 是如或真如的意思，而 *ālambana* 是攀緣、所緣境界、繫念境界的意思（《梵和》p.210），所以魏譯本翻譯為念真如禪，因此三個版本意思大致是相同的。第四種禪法 *tāthāgataṃ tadhyānam* 當主格用，翻譯為如來禪、諸佛如來禪、諸如來禪都是可以，其中魏譯本翻譯諸佛如來多了「佛」字，主要是因為 *tāthā-gata* 在梵和字典中含指如來、佛、世尊¹⁷的意思，而且在《大般若波羅蜜多經》卷 577 中提到：「善現！言如來者即是真實、真如增語，都無所去、無所從來，故名如來、應、正等覺。」¹⁸梵文中也說明了 *tāthā-gata* 是指無所從去、無所從來，所以名為如來、應、正等覺的意思，¹⁹所以三個版本意思大致是相同的。

從此段經文中可以發現：依照禪法修行的次第深淺而分為四種禪法，此四種禪法的名稱分別為：愚夫所行禪、觀察義禪、攀緣如禪、如來禪。從翻譯上看來，

¹⁴ 實叉難陀譯：《大乘入楞伽經》卷 3，《大正藏》冊 16，頁 602 上。

¹⁵ *bālopacārika* 漢譯凡夫所行、愚夫所行、愚癡凡夫所行。荻原雲來編纂，辻直四郎監修：《漢譯對照梵和大辭典》（台北：新文豐出版社，2003 年），頁 922。

¹⁶ *tathatā-ālambana* 漢譯攀緣如、攀緣真如、念真如。荻原雲來編纂，辻直四郎監修：《漢譯對照梵和大辭典》（台北：新文豐出版社，2003 年），頁 522。

¹⁷ *tāthā-gata* 漢譯如來、得真如成如來者、佛、世尊。荻原雲來編纂，辻直四郎監修：《漢譯對照梵和大辭典》（台北：新文豐出版社，2003 年），頁 522。

¹⁸ 玄奘譯，《大般若波羅蜜多經》，《大正藏》冊 7，頁 985 中。

¹⁹ *tat kasya hetoh | tathatāgata iti subhūte ucyate na kvacit gatah na kutaścit āgatah | tena ucyate tathāgatah arhan samyak sambuddha iti ||* 翻譯為：那如來是什麼意思呢？須菩提！被說成無所去、無所從來，因此說是如來、應供、完整、證覺。參見：釋體圓：《《金剛般若波羅蜜經》《佛說阿彌陀經》《般若波羅蜜多心經》淺釋》（新北：釋體圓，2009 年 7 月），頁 90-91。

安井廣濟²⁰、談錫永²¹、黃寶生²²的翻譯也是如此，而釋印順認為本經的四種禪是依觀慧說而得名，解說四種禪法為一是愚夫所行禪，二是觀察境相，似義顯現禪，三是依真如法性為緣境的攀緣如禪，四是悟入真如理體，體證如來果地的如來禪。²³所以按照禪法的修行次第是由愚夫所行禪入手，接著進入觀察義禪及攀緣如禪，最後到達最高境界的如來禪。

（二）四種禪與四教之關係

《楞伽經》的相關註疏很多，在《楞伽經義疏》卷 2 及《顯明法師全集》的《楞伽阿跋多羅寶經要解》中發現：這四種禪法也有依藏、通、別、圓四教來作對應，經中提到：

復次，大慧！有四種禪，云何為四？謂：愚夫所行禪、觀察義禪、攀緣如禪（魏云：念真如禪。唐云：攀緣真如禪）、如來禪。

疏曰：上云善分別諸乘乃諸地相，故遂明四種禪也。初即世間禪，及藏教事禪；二即通教，及別三賢所修禪；三即別地所行禪；四即圓住以上所行禪也。²⁴

「愚夫所行禪」：藏教事禪；「觀察義禪」：通教及別教地前所修禪；「攀緣如禪」：別教登地所修禪，魏云『念如禪』；「如來禪」：圓教入住以上所修禪。²⁵

由以上兩段經文，筆者將四種禪法與四教的對應關係，整理表格如下：

四種禪法	四教
愚夫所行禪	世間禪、藏教事禪

²⁰ 「さらにまた、マハーマティよ、禪定には四種類がある。四種類とは何かといえば、すなわち、「愚人にぞくする禪定」と「意味を觀索する禪定」と「真如を所縁とする禪定」と第四の「如來の禪定」とである。」參見安井廣濟：《梵文和譯：入楞伽經》（京都：法藏館，1976年），頁 87。

²¹ 參見談錫永：《《入楞伽經》梵本新譯》（台北：全佛文化事業，2005年），頁 91。

²² 參見黃寶生：《梵漢對勘入楞伽經》（中國：中國社會科學出版社，2011年），頁 203-204。

²³ 參見釋印順講述，釋印海記：《楞伽阿跋多羅寶經親聞記》（台北：佛陀教育基金會，1996年 12月），頁 305-306。

²⁴ 求那跋陀羅譯，釋智旭疏義，《楞伽經義疏》，《卍續藏》冊 17，頁 533 下。

²⁵ 參見釋顯明：《楞伽阿跋多羅寶經要解》《顯明大師法集》3（台北：觀宗別院，1983年初版），頁 213。

觀察義禪	通教、別教三賢所修禪（地前所修禪）—十住、十行、十迴向
攀緣如禪（魏譯本：念真如禪；唐譯本：攀緣真如禪）	別教地所行禪（登地所修禪）—初地
如來禪	圓教住以上所行禪（入住以上所修禪）—初住以上

在表格中可以清楚看出愚夫所行禪是屬於藏教的事禪，那什麼是事禪呢？在《阿彌陀經疏鈔演義》卷3中提到：「又不明諦理，但得世間禪，名曰事禪。深明諦理，得出世間禪，及出世上上禪，名曰理禪。」²⁶由經文中可知事禪是指不能明白四諦的道理，但有得到世間禪；而理禪是指能夠明白四諦的道理，有得到出世間禪及出世上上禪，在此也可以確定《楞伽經義疏》中所提到的世間禪跟事禪是屬於同一個位階的。

那什麼是世間禪、出世間禪、出世間上上禪呢？這三種禪定的修行方法及內容，在《顯明法師全集》的《天台四教儀要釋》中提到：

禪定，梵語禪那，此云靜慮，有世間禪（四禪八定）、出世間禪（六妙門，十六特勝，勝於四念處……觀練熏修。觀禪——九想、八背捨、八勝處、十一切處。練禪——四禪、四空滅盡定之九次第定。熏禪——獅子奮迅三昧。修禪——超越三昧。）、出世間上上禪（自性九種大禪），今屬事禪，能度散亂。²⁷

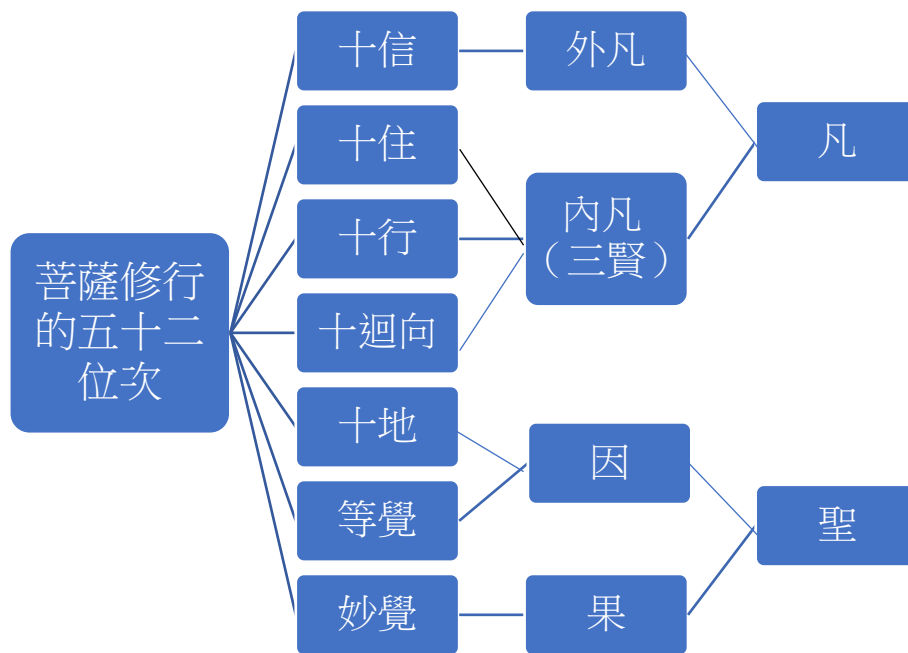
由上可知，世間禪的修行方法以四禪八定為主；出世間禪的修行方法以六妙門、十六特勝及觀練熏修為主；出世間上上禪的修行方法以自性九種大禪為主。因此綜合以上資料可知：愚夫所行禪的修行方法主要是以四禪八定為主。而觀察義禪、攀緣如禪、如來禪則開始進入三賢所修禪，也就是屬於菩薩道的修行。那什麼是三賢所修禪呢？在《天台四教儀》中提到：

²⁶ 古德法師演義，慈帆智願定本，《阿彌陀經疏鈔演義》，《卍續藏》冊22，頁759上。

²⁷ 參見釋顯明著：《天台四教儀要釋》《顯明大師法集》1（台北：觀宗別院，1983年初版），頁130。

然位次，周足莫過《纓絡經》。故今依彼，略明菩薩歷位、斷證之相，以五十二位，束為七科。謂：信、住、行、向、地、等、妙，又合七為二：初凡；二聖。就凡又二：信為外凡；住、行、向為內凡，亦名為賢。約聖亦二：十地、等覺為因；妙覺為果。大分如此。²⁸

經中提到菩薩道的修行有五十二位次，又可以分為七科，筆者將菩薩修行五十二位次的次第整理圖表如下：



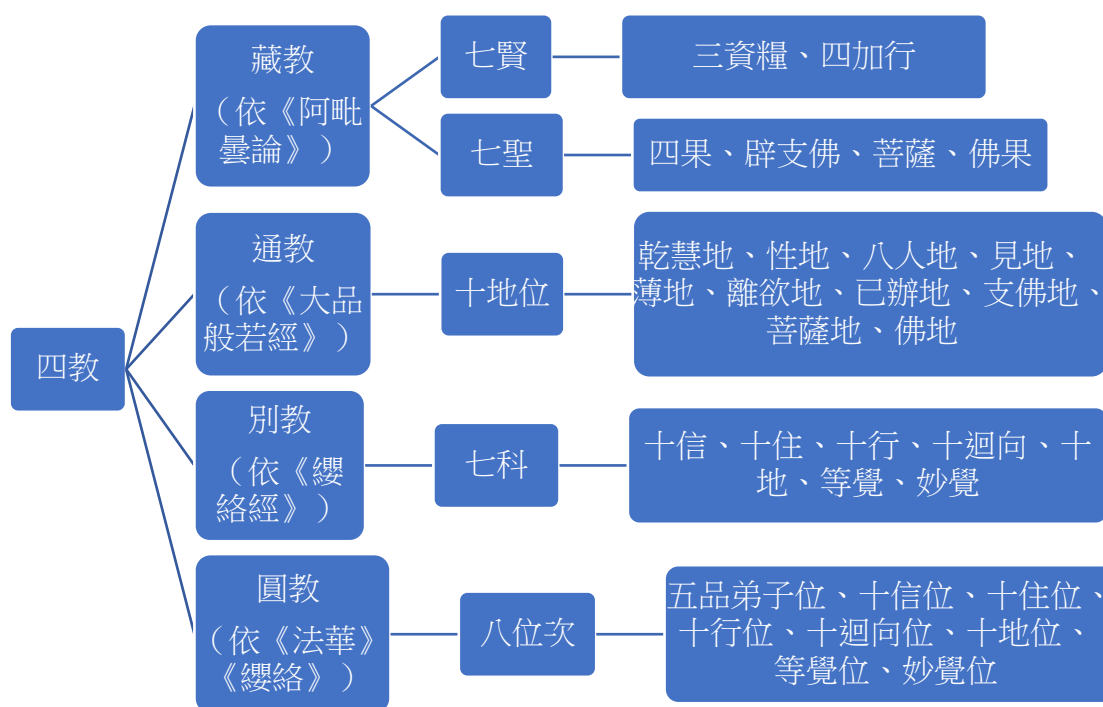
由以上圖表中可以清楚看出：三賢所修禪的階段就是指十住、十行及十迴向，是屬於凡夫的階段，十地才開始進入聖人的階段，那麼天台四教的修行地位又是如何對應菩薩的階位呢？在《楞嚴經圓通疏》卷 10 中提到：

問曰：天台所立四教地位，出何經論？答曰：藏教地位：凡有四門，今準《阿毗曇論》，有門明位具分：七賢、七聖，七賢即：三資糧、四加行；七聖即：四果、辟支、菩薩、佛果。通教地位：依《大品般若經》共十地位，即：乾慧地、性地、八人地、見地、薄地、離欲地、已辦地、支佛地、菩薩地、佛地。別教地位：依《纓絡經》明五十二位束為七科，謂：信、住、行、向、地、等、妙。圓教地位：依《法華》《纓絡》，略明位次有八：

²⁸ 諦觀錄，《天台四教儀》，《大正藏》冊 46，頁 778 中。

一五品弟子位、二十信位、三十住位、四十行位、五十迴向位、六十地位、七等覺位、八妙覺位。²⁹

由經文中可發現到：四教的地位分別依不同的經論來說明修行的位次，筆者將天台四教的修行地位整理圖表如下：



由以上圖表可清楚看出：四教中藏教是七賢、七聖的修學；通教、別教及圓教都有配上菩薩的位次，而且都有十地位次，但因為所依的經典不同，在修學上應該也會有所不同，這部分未來可再深入了解。其中通教以十地位次為主，別教以菩薩五十二位次，圓教則在別教的菩薩五十二位次前多了五品弟子位。

綜合以上所有資料，可以清楚知道四種禪法與四教的對應關係，愚夫所行禪所指的是藏教事禪，是屬於世間禪，而世間禪的修行方法主要是以四禪八定為主，也是指七賢、七聖的修學；觀察義禪開始進入菩薩道的修行，所指的是通教、別教三賢所修禪（地前所修禪），就是指十住、十行、十迴向，也是指十地位的修學；攀緣如禪所指的是別教地所行禪（登地所修禪），就是指初地，也是指七科的修學；如來禪所指的是圓教住以上所行禪（入住以上所修禪），就是指初住以上，也是指八位次的修學。

²⁹ 惟則會解，傳燈疏，《楞嚴經圓通疏》，《已續藏》冊 12，頁 949 中。

三、華嚴的菩薩階位

菩薩的修行次第位階上，通常有五十二位階，即：十信、十住、十行、十迴向、十地、等覺、妙覺，在各宗派中雖然有不同的劃分，但大部分都是以此五十二位階為主，在《梵網經菩薩戒略疏》卷 2 中有詳細解說菩薩的修行位階，如經中說：

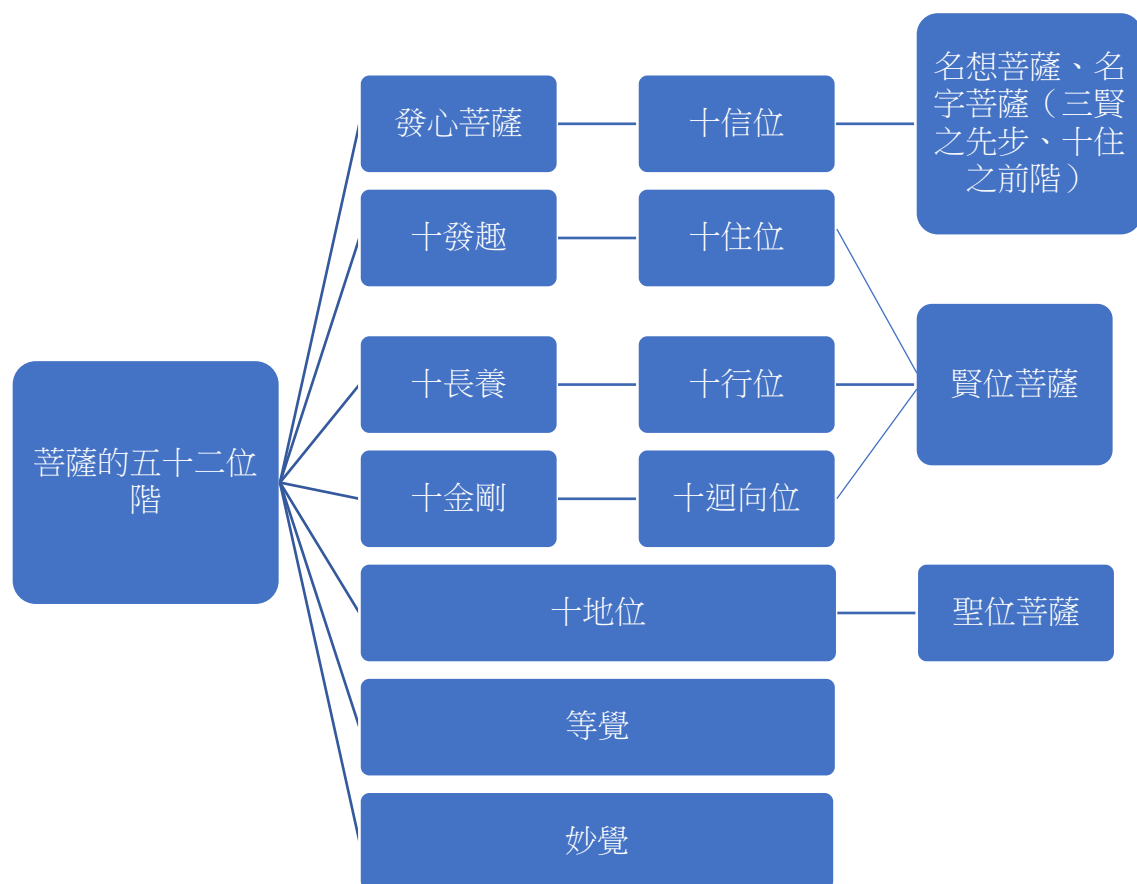
發心菩薩者，謂：發大心之十信菩薩，信，謂：隨順常住，信之不疑。為三賢之先步，十住之前階也。一信心；二念心；三精進心；四慧心；五定心；六不退心；七法心；八迴向心；九戒心；十願心。《瓔珞經》云：從不識始凡夫地，值佛菩薩，於教法中，起一念信，便發菩提心，是人爾時住前，名想菩薩，乃至亦名：名字菩薩，其人略行十心，所謂信心，乃願心也。十發趣者，謂：此菩薩，從初十信發心，趣向佛果，故名發趣，即十住位，以信立之後，慧住於理，得位不退，故名為住。十長養者，謂：此菩薩，從真入俗利生，長養聖胎，故名長養，即十行位，由前十住發真悟理，從此進趣，故名為行。十金剛者，即十迴向位，謂：此菩薩，迴事向理，迴因向果，迴自功德，向於眾生，迴能修所修，向於法界，性如金剛，不可壞，故名金剛。此上住、行、向，三十心，分為初、中、後，皆賢位菩薩也。十地者，地是荷負出生之義，謂：此菩薩，住持佛智，荷負眾生，其猶大地，又地地出生無量法門，故名十地，即聖位菩薩也。餘如前出，及本經品上所明，諸菩薩者，指上從發心，及四十位大士，乃至等覺、妙覺，皆由是戒而生，此戒乃心地法門，人人本具，是以從凡至聖。

30

由經文中可知，發心菩薩是指發大心的十信菩薩，是三賢的初步，也是十住的前階段，十信即信心、念心、精進心、慧心、定心、不退心、法心、迴向心、戒心、願心十種心。在《瓔珞經》中提到從什麼都不知道的凡夫地開始，在有佛或菩薩的教法中，只要心中產生一念的信而發起菩提心，那麼這個人就稱為名想菩薩或名字菩薩，所謂的信心也就是願心。十發趣菩薩是指從十信發心開始，而想要趣向佛果的菩薩，也就是指十住位的菩薩，因為有信心之後，慧是能住，理是所住，這樣就能得正位而不退，所以稱為住。十長養菩薩是指身為佛子後要開始進入世

³⁰ 鳩摩羅什譯，弘贊述，《梵網經菩薩戒略疏》，《卍續藏》冊 38，頁 708 下。

俗中弘法利生，進而培育出更多的聖胎，所以稱為長養，也就是指十行位的菩薩，因為有前面的十住讓我們發現真理，並且悟入真理，便開始往前邁進，所以稱為行。十金剛菩薩是指十迴向位的菩薩，將所學到的事相功德迴向實相真理，將所做善因迴向成佛的果報，將所得到的功德迴向給所有眾生，將能修及所修的功德迴向一切法界，就像金剛石一樣，都不會壞，所以稱為金剛。以上所說的十住、十行、十迴向，一共三十心，分為初、中、後，都是屬於賢位菩薩。十地菩薩的地是指擔負出生的意思，此階段的菩薩能夠生成佛智並住持不動，擔負一切的眾生，就像大地一樣，而且每一地都能生出無量的法門，所以稱為十地，也就是聖位的菩薩。以上所說的這些菩薩，是指從初發菩提心的十信及十住、十行、十迴向及十地的四十位大士，接著到等覺及妙覺，一共是五十二階位。筆者將菩薩的五十二位階整理圖表如下：



法藏認為《華嚴經》中是沒有十信的部分，他在《華嚴經探玄記》卷 4 中提到：「若約圓教有二義：若依普賢自法，一切皆無位；若約寄法，則同終教。然信滿入位之際，通攝一切後，諸位皆在此中，無不具足，此則約行攝位故也。」

³¹從判教的角度來看，他認為「信」在菩薩的修行階位中，從圓教來看是不算數的，但如從始教來看，則是把十信作為「行位」的。³²雖然在《華嚴經》中沒有特別提到十信的部分，但是在《大方廣佛華嚴經》卷 6 中也有特別指出信的重要性，如經文中提到：「信為道元功德母，增長一切諸善法，除滅一切諸疑惑，示現開發無上道。」³³由經文中可以發現：信是修道的根本，是一切功德的母親，它能夠幫助我們增長一切種種的善法，也能夠幫助我們滅除一切種種的疑惑，所以信是能夠示現開顯契入涅槃而邁向成佛之道。可見《華嚴經》中也是非常重視信的部分，它是一切修道的根本起點，只是在經文中沒有像十住、十行、十迴向、十地、等覺、妙覺有特別的一品來加以分別介紹。

在《華嚴經》的相關注疏中，發現《華嚴經行願品疏》及《華嚴經綱目貫攝》經中提到九會的部分，都有提到十信法門的部分，如《華嚴經行願品疏》卷 2 中提到：

今初，先釋九會。言九會者：第一菩提場會，說佛依報因果；第二普光法堂會，說佛正報及十信法門；第三忉利天宮會，說初賢十住；第四夜摩天宮會，說中賢十行；第五兜率天宮會，說上賢十向；第六他化自在天宮會，說聖者十地；第七重會普光法堂會，說因圓果滿等、妙二覺；第八三會普光法堂會，說普賢大行；第九誓多園林會，說行成證入。³⁴

由以上經文，筆者將九會的地點及說法內容整理表格如下：

九會	說法地點	說法內容	相應的菩薩位階
	第一菩提場會	說佛依報因果	
	第二普光法堂會	說佛正報及十信法門	十信
	第三忉利天宮會	說初賢十住	十住（初賢位菩薩）
	第四夜摩天宮會	說中賢十行	十行（中賢位菩薩）
	第五兜率天宮會	說上賢十向	十迴向（後賢位菩薩）

³¹ 法藏述，《華嚴經探玄記》，《大正藏》冊 35，頁 176 上。

³² 參見川田熊太郎、中村元等著，李世傑譯：《華嚴思想》（台北：法爾出版社，1989 初版），頁 32-34。

³³ 佛駄跋陀羅譯，《大方廣佛華嚴經》，《大正藏》冊 9，頁 433 上。

³⁴ 澄觀述，《華嚴經行願品疏》，《卍續藏》冊 5，頁 67 上。

	第六他化自在天宮會	說聖者十地	十地（聖位菩薩）
	第七重會普光法堂會	說因圓果滿等、妙二覺	等覺、妙覺
	第八三會普光等法堂會	說普賢大行	
	第九誓多園林會	說行成證入	

由表格中可以清楚看出：在第二普光法堂會中講述佛陀的正報及十信法門，這也就是菩薩位階中的十信，在《華嚴經綱目貫攝》中也一樣是提到：「二會普光明殿。說十信法門。」³⁵在第三忉利天宮會中講述初賢十住，這也就是菩薩位階中的十住，是初賢位菩薩階段；在第四夜摩天宮會中講述中賢十行，這也就是菩薩位階中的十行，是中賢位菩薩階段；在第五兜率天宮會中講述上賢十向，這也就是菩薩位階中的十迴向，是後賢位菩薩階段；在第六他化自在天宮會中講述聖者十地，這也就是菩薩位階中的十地，是聖位菩薩階段；在第七重會普光法堂會中講述因圓果滿等、妙二覺，這也就是菩薩位階中的等覺及妙覺。

關於菩薩修行位階的順序，在《新華嚴經論》卷2中提到：

九示教行相別者，如：《涅槃經》，十地菩薩於〈如來性品〉於中說：菩薩位階十地，尚不了了知見佛性。則從凡夫十信心後，十住之位，小分而見如來之性，安立十住、十行、十迴向、十地階降，漸漸而修，等覺位中方明果行，圓滿妙覺之位，方是如來。³⁶

由經文中可知：在《涅槃經》的〈如來性品〉中提到十地菩薩都不能眼見佛性，圓滿知諸法實相，所以要從凡夫開始修十信心後，然後進入十住位，開始有少分可見如來之性，接著應該要從十住、十行、十迴向、十地，一步一步漸漸照順序修習，修行到等覺位的時候，也就是菩薩的具體果位，接著到圓滿妙覺位的時候，就是達到如來的階段了。

綜合以上所有資料，可以發現在華嚴思想脈絡中，菩薩的位階一樣是五十二位階，修行次第一樣是從十信、十住、十行、十迴向、十地，然後到等覺及妙覺，從凡夫地的十信位開始，又名發心菩薩、名想菩薩或名字菩薩；接著進入賢位菩

³⁵ 永光錄集，《華嚴經綱目貫攝》，《卍續藏》冊9，頁301下。

³⁶ 李通玄撰，《新華嚴經論》，《大正藏》冊36，頁729中。

薩，從十住位的初賢位菩薩，又名十發趣菩薩，到十行位的中賢位菩薩，又名十長養菩薩，再到十迴向位的後賢位菩薩，又名十金剛菩薩；進一步進入十地位的聖位菩薩；最後進入等覺及妙覺，到達如來、佛的境界。

四、《楞伽經》四種禪法與華嚴的菩薩階位：

在《楞伽經》的相關註疏中提到四種禪與四教的關係，將愚夫所行禪對應到七賢、七聖的修學；觀察義禪對應到十地位的修學；攀緣如禪對應到初地的修學；如來禪對應到初住以上的修學。那麼這四種禪法跟華嚴思想中菩薩的位階又是如何對應呢？在《大方廣佛華嚴經疏》卷 58 中有提到攀緣如實禪部分，如經中說：

二善男子我得，下別示己法。於中二，先標名體，謂：契理無著為寂靜；止觀雙運為禪定；正法樂住為樂；大用無涯為普遊步。後普見三世，下廣顯業用，於中四，初明攀緣如實禪；同如來清淨禪，即寂靜業用；次現法樂住禪，即定業用；三明引生功德禪；四饒益有情禪，此二即普遊步業用。今初，文中有標徵釋，標以見佛無著，故寂靜。釋云：所以無著者，窮了如來之體性故，文有十非，大同中論八不，謂：不去、不來、不生、不滅為四；其非實、非妄即是不常；非遷、非壞即是不斷；一相即非異；無相亦非一，二善男子我如是了。³⁷

由經文中可知：以下開始分別顯示出得到解脫的方法，首先，先說明名體，寂靜是指契理無著；禪定是指止觀雙運；樂是指正法樂住；普遊步是指大用無涯。接下來進一步顯示這些名體的業用，一共分為四種，第一種是攀緣如實禪，也就是如來清淨禪，是屬於寂靜的業用；第二種是現法樂住禪，是屬於禪定的業用；第三種引生功德禪；第四種饒益有情禪，第三種及第四種是屬於普遊步的業用。一開始文中先說明寂靜，指出因為見佛而無著，故稱之為寂靜，在註釋中說無著者是因為了解如來體性的緣故，其中有十種非，大致上同於《中論》的八不，也就是不去、不來、不生、不滅為前四種；非實、非妄也就是不常；非遷、非壞也就是不斷；一相也就是非異；無相也就是非一，以上是得到解脫的方法。所以《楞伽經》中的攀緣如禪在華嚴經思想中也是指如來清淨禪，是屬於寂靜的業用的部

³⁷ 澄觀撰，《大方廣佛華嚴經疏》，《大正藏》冊 35，頁 942 上。

分，也就是了解如來的體性是不去、不來、不生、不滅、不常、不斷、非異、非一的，而不去執著造作。

澄觀在《大方廣佛華嚴經隨疏演義鈔》卷 88 中，更進一步提到《楞伽經》中的四種禪法，如經中說：

疏：初明攀緣如實禪，同如來清淨禪等者，《楞伽》第二說，有四禪，經云：大慧有四種禪。云何為四？謂：愚夫所行禪、觀察義禪、攀緣如實禪、如來禪。……故偈云：凡夫所行禪、觀察相義禪、攀緣如實禪、如來清淨禪。釋曰：然古皆配位自有二師，一云初凡小，二至七地，三八地已上，四即佛地；二大雲言，亦初凡小，二十信至迴向，三即加行，四即初地至佛地，以證如故，皆名如來。若修觀者凡夫直用如來淨禪，今此文中，即以第三同於第四，不同初二。初二是凡小，二猶未亡法無我，故即以三、四因果交徹，謂：見佛、法界即緣如義，無取、無入即同如來清淨禪義，又如來禪不礙下，文廣利樂故。³⁸

由以上經文可知：在《大方廣佛華嚴經疏》中提到攀緣如實禪，這等同如來清淨禪，是《楞伽經》的第二種說法，在《楞伽經》中有四種禪，經中說愚夫所行禪、觀察義禪、攀緣如實禪、如來禪四種；偈中說：凡夫所行禪、觀察相義禪、攀緣如實禪、如來清淨禪四種。以前有兩位大師各自配上修行階位，其中一位大師說：愚夫所行禪是凡小；觀察義禪是到七地；攀緣如實禪已經到了八地以上；如來禪也就是佛地。另外一位大師說：愚夫所行禪是凡小；觀察義禪是從十信到十迴向；攀緣如實禪也就是加行；如來禪是從初地到佛地，因為證得真如的緣故，所以都稱為如來。如果修觀者的凡夫直接用如來清淨禪，那麼就是第三同於第四而不同於前面兩種，因為第一種是凡小，第二種還未滅法無我，所以是第三及第四的因果交徹，所謂見佛、法界是攀緣如實禪義，而無取、無入是如來清淨禪義。另外在《大方廣佛華嚴經疏鈔會本》卷 69³⁹及《華嚴經疏論纂要》卷 107⁴⁰中都有提到相同內容，筆者將以上經文內容整理歸納如下：

³⁸ 澄觀撰，《大方廣佛華嚴經隨疏演義鈔》，《大正藏》冊 36，頁 681 下-682 上。

³⁹ 實叉難陀譯，澄觀撰述，《大方廣佛華嚴經疏鈔會本》，《乾隆藏》冊 133，頁 594 上中。

⁴⁰ 澄觀疏鈔，李通玄論，道霈纂要，《華嚴經疏論纂要》，《佛書解說大辭典》冊 5，頁 2511 上-2512 上。

四 種 禪 法	經中說	偈中說	第一師修行配位	第二師修行配位
	愚夫所行禪	凡夫所行禪	凡小	凡小
	觀察義禪	觀察相義禪	至七地	十信至迴向
	攀緣如實禪	攀緣如實禪	八地已上	即加行
	如來禪	如來清淨禪	即佛地	初地至佛地

在華嚴的思想中更進一步說明：《楞伽經》中的第三種攀緣如禪也是第四種禪法如來清淨禪，並認為此兩者是因果交徹，而且此兩種禪法都是證得真如的緣故，所以都稱為如來。兩位大師的修行配位上，認為愚夫所行禪都是屬於小乘的凡夫位，接下來開始進入大乘的修行次第；觀察義禪則認為是從十信到十迴向，甚至可以到達七地的階段；攀緣如實禪的差異性較大，第一師認為八地以上，而第二師認為加行，是正行的預備前行；如來禪是從初地到佛地。其中也發現到：對於《楞伽經》四種禪的整個配位上，第二師的修行配位與《楞伽經義疏》中所提到的階位比較相似，⁴¹詳細內容在第二章節中已討論過。

那麼《楞伽經》中四種禪法的修行次第又是如何配位呢？在《楞伽阿跋多羅寶經》卷2中提到：

云何愚夫所行禪？謂：聲聞、緣覺、外道修行者，觀人無我性，自相、共相骨鎖，無常、苦、不淨相，計著為首。如是相不異觀，前後轉進，想不除滅，是名愚夫所行禪。云何觀察義禪？謂：人無我、自相、共相，外道自、他俱無性已，觀法無我，彼地相義，漸次增進，是名觀察義禪。云何攀緣如禪？謂：妄想二無我妄想，如實處不生妄想，是名攀緣如禪。云何如來禪？謂：入如來地，行自覺聖智相三種樂住，成辦眾生不思議事，是名如來禪。⁴²

由以上經文可知：愚夫所行禪是針對聲聞、緣覺、外道修行者，所以他們也是屬於小乘的凡夫位，這部分跟兩位大師的修行配位所提到的是一樣的；觀察義禪是已經了知人無我性的部分，進一步觀察法無我性，並漸次增進觀察彼地的相義，

⁴¹ 《楞伽經義疏》卷2：「疏曰：上云善分別諸乘乃諸地相，故遂明四種禪也。初即世間禪，及藏教事禪；二即通教，及別三賢所修禪；三即別地所行禪；四即圓住以上所行禪也。」求那跋陀羅譯，釋智旭疏義，《楞伽經義疏》，《卍續藏》冊17，頁533下。

⁴² 求那跋陀羅譯，《楞伽阿跋多羅寶經》，《大正藏》冊16，頁492上。

開始進入菩薩的階段；攀緣如禪是了知人無我性及法無我性二者，且不生妄想；如來禪是如來地，也就是佛地，並行自覺聖智相三種樂住，這部分跟第一師的修行配位所提到的是一樣的。

那麼觀察義禪及攀緣如禪主要是指哪個位階呢？首先要先釐清二無我，在《楞伽阿跋多羅寶經》卷 1 中提到：

大慧！菩薩摩訶薩善觀二種無我相。云何二種無我相？謂人無我，及法無我。云何人無我？謂：離我、我所、陰、界、入聚，無知業愛生，眼色等攝受，計著生識，一切諸根，自心現器身等藏，自妄想相，施設顯示。……云何法無我智？謂：覺陰、界、入妄想相自性，如陰、界、入離我我所，陰、界、入積聚，因業愛繩縛，展轉相緣生，無動搖，諸法亦爾，離自、共相，不實妄想相、妄想力，是凡夫生，非聖賢也，心、意、識、五法、自性離故。大慧！菩薩摩訶薩當善分別一切法無我，善法無我菩薩摩訶薩，不久當得初地菩薩無所有觀，地相觀察，開覺歡喜，次第漸進，超九地相，得法雲地。……超佛子地，到自覺聖法趣，當得如來自在法身，見法無我故，是名法無我相。⁴³

由經文中可知：人無我就是要離我、我所，以及觀察蘊、處、界，都是因為無明染著而產生造作、貪愛，由眼等六根對色等六境相互攝受，計著執取而產生六識，所有一切諸根都是因為自心的藏識而現起種種的虛妄相，並假名施設的顯現出來。而法無我是觀察覺了蘊、處、界都是自心所現的虛妄相，所以要更進一步知道蘊、處、界應離我、我所，以及蘊、處、界的和合積聚，這些都是因為被業、貪愛的繩索所縛，如此輾轉相緣相生，本來是不能動搖的，諸法也是這樣，應該要離自相、共相，自心不要產生這些妄想相、妄想力，這些都是凡夫才會產生的，不是聖賢的境界，應該要離心、意、識、五法及自性，應該要善分別一切法都是無我，這樣不久就能得初地菩薩的無所有觀，而且從初地開始次第漸進的觀察，超越九地相，就能夠到達第十法雲地。接著超越佛子地，就能夠到達自覺乘智的究竟法趣，而得到如來自在法身，此因為見法無我的緣故，故名為法無我相。所以觀察義禪已經了知人無我相，並進一步開始觀察法無我相，也就是能得初地菩薩的無

⁴³ 求那跋陀羅譯，《楞伽阿跋多羅寶經》，《大正藏》冊 16，頁 487 下-488 上。

所有觀，而如來禪已經超越佛地，能夠到達自覺乘智的究竟法趣，這部分跟第一師的修行配位所提到的是一樣的。

攀緣如禪是能夠了知二種無我性，且不生妄想，在《楞伽阿跋多羅寶經》卷 2 及卷 4 中分別提到離二無我相，如經中說：

云何菩薩摩訶薩得自覺聖智善樂？謂：得無生法忍，住第八菩薩地。得離心、意、意識、五法、自性、二無我相，得意生身。⁴⁴

見如來藏，五法、自性、人法無我則滅，地次第相續轉進。餘外道見，不能傾動，是名住菩薩不動地。⁴⁵

由經文中可以清楚發現到：若得到無生法忍，就能夠住第八菩薩地，就能夠離二無我相而得意生身；若看見如來藏性，那麼五法、自性、人無我及法無我，這些就隨著一地一地次第的觀察而滅除了，其餘外道的邪見也不能傾動，就稱為住在菩薩的不動地，也就是第八地。所以可以知道攀緣如禪離兩種無我性，至少已經到達了第八不動地，這部分跟第一師的修行配位所提到的是一樣的。

在經中特別提到七地及八地的差別，如《楞伽阿跋多羅寶經》卷 4 中提到：

大慧！八地菩薩及聲聞、緣覺，心、意、意識妄想相滅。初地乃至七地菩薩摩訶薩，觀三界心、意、意識量，離我我所，自妄想修，墮外性種種相。愚夫二種自心，攝所攝，向無知，不覺無始過惡，虛偽習氣所薰。⁴⁶

由經文中可知：八地菩薩與聲聞、緣覺二乘者，都能滅除由心、意、識所起的妄想相，從初地到七地的菩薩們，都能觀察三界都是由心、意、意識所起的現量，而達到離我、我所，如果以自心妄想而修習，那就會墮心外有種種的諸相。一般的凡夫有兩種自心的妄想分別，而產生能攝及所攝的執著，由於無知而不能察覺無始以來的過惡，都是因為虛偽的習氣所薰的，而產生了錯誤的執取。所以初地到七地的菩薩能夠離我、我所，但還不能夠滅心意識虛妄相，也就是說，觀察意禪的階段應該只有到達第七地，這部分跟第一師的修行配位所提到的是一樣的。

⁴⁴ 求那跋陀羅譯，《楞伽阿跋多羅寶經》，《大正藏》冊 16，頁 489 下。

⁴⁵ 求那跋陀羅譯，《楞伽阿跋多羅寶經》，《大正藏》冊 16，頁 510 中。

⁴⁶ 求那跋陀羅譯，《楞伽阿跋多羅寶經》，《大正藏》冊 16，頁 509 中。

綜合以上可知：《楞伽經》中四種禪法所對應的位階，愚夫所行禪是針對聲聞、緣覺、外道修行者，是屬於小乘的凡夫位；觀察義禪已經了知人無我相，並進一步開始觀察法無我相，但還不能夠滅心意識虛妄相，是屬於到七地的位階；攀緣如禪是了知人無我性及法無我性二者，且不生妄想，至少已經到達了第八不動地；如來禪已經超越佛地，能夠到達自覺乘智的究竟法趣，所以與《大方廣佛華嚴經隨疏演義鈔》中第一師的修行配位所提到的比較一致的。

五、結論：

本文以《楞伽經》四種禪法修行次第與華嚴的菩薩階位初探作為主題，在《楞伽經》中提到四種禪法：愚夫所行禪、觀察義禪、攀緣如禪、如來禪，是指由淺至深的四種禪觀的修行次第；在《華嚴經》中詳述說明五十二階位菩薩之心行、修證及斷惑之內容，從初發心乃至成佛之過程交代的很清楚，故筆者先從梵文解析來看四種禪法名稱的翻譯，發現第三種禪法魏譯本翻譯念真如禪與其他二者差異性較大，主要是將 *tathatā-ālambanaṃ* 分開來解讀，因為 *tathatā* 是如或真如的意思，而 *ālambana* 是攀緣、所緣境界、繫念境界的意思，故魏譯本翻譯為念真如禪，也是沒問題的，所以三個版本意思大致是相同的。

在《楞伽經》的相關註疏中發現：這四種禪法也有依藏、通、別、圓四教來作對應，進而發現四種禪法與四教的對應關係，愚夫所行禪所指的是藏教事禪，是屬於世間禪，其修行方法是以四禪八定為主；觀察義禪開始進入菩薩道的修行，所指的是通教、別教三賢所修禪（地前所修禪），也就是十住、十行、十迴向的修學階段；攀緣如禪所指的是別教地所行禪（登地所修禪），也就是初地的修學階段；如來禪所指的是圓教住以上所行禪（入住以上所修禪），也就是指初住以上的修學階段。

菩薩的修行次第位階上，通常有五十二位階，即：十信、十住、十行、十迴向、十地、等覺、妙覺，在各宗派中雖然有不同的劃分，但大部分都是以此五十二位階為主，在《華嚴經》的相關註疏中發現：菩薩的位階一樣是五十二位階，其修行次第是從凡夫地的十信位開始，又名發心菩薩、名想菩薩或名字菩薩；接著進入賢位菩薩，從十住位的初賢位菩薩，又名十發趣菩薩，到十行位的中賢位

菩薩，又名十長養菩薩，再到十迴向位的後賢位菩薩，又名十金剛菩薩；進一步進入十地位的聖位菩薩；最後進入等覺及妙覺，到達如來、佛的境界。

在《大方廣佛華嚴經疏》中提到攀緣如實禪，這等同如來清淨禪，是屬於寂靜的業用的部分，也就是了解如來的體性是不去、不來、不生、不滅、不常、不斷、非異、非一的，而不去執著造作。澄觀在《大方廣佛華嚴經隨疏演義鈔》中，更進一步提到《楞伽經》中的四種禪法，有兩位大師各自配上修行階位，其中一位大師說：愚夫所行禪是凡小；觀察義禪是到七地；攀緣如實禪已經到了八地以上；如來禪也就是佛地。另外一位大師說：愚夫所行禪是凡小；觀察義禪是從十信到十迴向；攀緣如實禪也就是加行；如來禪是從初地到佛地，因為證得真如的緣故，所以都稱為如來。如果修觀者的凡夫直接用如來清淨禪，那麼就是第三同於第四而不同於前面兩種，因為第一種是凡小，第二種還未滅法無我，所以是第三及第四的因果交徹，所謂見佛、法界是攀緣如實禪義，而無取、無入是如來清淨禪義。

在《楞伽經》的相關經文中發現四種禪法所對應的位階，愚夫所行禪是針對聲聞、緣覺、外道修行者，是屬於小乘的凡夫位；觀察義禪已經了知人無我相，並進一步開始觀察法無我相，但還不能夠滅心意識虛妄相，是屬於到七地的位階；攀緣如禪是了知人無我性及法無我性二者，且不生妄想，至少已經到達了第八不動地；如來禪已經超越佛地，能夠到達自覺乘智的究竟法趣，所以與《大方廣佛華嚴經隨疏演義鈔》中第一師的修行配位所提到的比較一致的。

以上是筆者從《楞伽經》經文及相關注疏，以及華嚴宗的相關經典，做初步研討《楞伽經》四種禪法修行次第與華嚴的菩薩階位，也發現到華嚴的思想脈絡中是有受到《楞伽經》的影響，其修行次第也是遵從同一個脈絡下來的，最終都是要回歸一乘，超越佛地及達到自覺乘智的究竟法趣。

參考書目：

一、梵、漢原典：（依經號排序）

（一）大正藏原典

1. 玄奘譯，《大般若波羅蜜多經》，《大正藏》冊 7，no. 220。
2. 佛馱跋陀羅譯，《大方廣佛華嚴經》，《大正藏》冊 9，no. 278。
3. 求那跋陀羅譯，《楞伽阿跋多羅寶經》，《大正藏》冊 16，no. 670。
4. 菩提留支譯，《入楞伽經》，《大正藏》冊 16，no. 671。
5. 實叉難陀譯，《大乘入楞伽經》，《大正藏》冊 16，no. 672。
6. 法藏述，《華嚴經探玄記》，《大正藏》冊 35，no. 1733。
7. 澄觀撰，《大方廣佛華嚴經疏》，《大正藏》冊 35，no. 1735。
8. 澄觀撰，《大方廣佛華嚴經隨疏演義鈔》，《大正藏》冊 36，no. 1736。
9. 李通玄撰，《新華嚴經論》，《大正藏》冊 36，no. 1739。
10. 諦觀錄，《天台四教儀》，《大正藏》冊 46，no. 1931。
11. 道宣撰，《續高僧傳》，《大正藏》冊 50，no. 2060。
12. 澄觀述，《華嚴經行願品疏》，《已續藏》冊 5，no. 227。
13. 永光錄集，《華嚴經綱目貫攝》，《已續藏》冊 9，no. 241。
14. 惟則會解，傳燈疏，《楞嚴經圓通疏》，《已續藏》冊 12，no. 281。
15. 智旭疏義，《楞伽經義疏》，《已續藏》冊 17，no. 329。
16. 古德法師演義，慈帆智願定本，《阿彌陀經疏鈔演義》，《已續藏》冊 22，no. 427。
17. 鳩摩羅什譯，弘贊述，《梵網經菩薩戒略疏》，《已續藏》冊 38，no. 695。
18. 實叉難陀譯，澄觀撰述，《大方廣佛華嚴經疏鈔會本》，《乾隆藏》冊 133，no. 1557。
19. 澄觀疏鈔，李通玄論，道需纂要，《華嚴經疏論纂要》，《佛書解說大辭典》冊 5，no. 2。

（二）梵文原典、對勘、現代翻譯

1. Bunyiu Nanjio edited, *The Laṅkāvatāra-sūtra*, Otani University Press, Kyoto, 1923。
2. P.L. Vaidya edited, *The Saddharma-ṅkāvatāra-sūtram*, Mithila Institute, Darbhanga, Buddhist Sanskrit Texts No.3, 1963。
3. 安井廣濟：《梵文和譯：入楞伽經》，京都：法藏館，1976 年。
4. 羽田野伯獻：《聖入楞伽經註》，京都：株式會社法藏館，1993 年。

5. 談錫永：《《入楞伽經》梵本新譯》，台北：全佛文化事業，2005 年。
6. 黃寶生：《梵漢對勘入楞伽經》，中國：中國社會科學出版社，2011 年。

二、專書：（依照作者筆畫順序排列）

1. 川田熊太郎、中村元等著，李世傑譯：《華嚴思想》，台北：法爾出版社，1989 初版。
2. 洪修平：《中國禪學思想史》，《中國文化史叢書》13，台北：文津出版社，1994 年。
3. 釋印順講述，釋印海記：《楞伽阿跋多羅寶經親聞記》，台北：佛陀教育基金會，1996 年。
4. 釋賢度編著：《華嚴學專題研究》，台北：華嚴蓮社，1998 初版。
5. 釋顯明：《天台四教儀要釋》《顯明大師法集》1，台北：觀宗別院，1983 年。
6. 釋顯明：《楞伽阿跋多羅寶經要解》《顯明大師法集》3，台北：觀宗別院，1983 年。
7. 釋體圓：《《金剛般若波羅蜜經》《佛說阿彌陀經》《般若波羅蜜多心經》淺釋》，新北：釋體圓，2009 年 7 月。

三、期刊論文：（依照作者發表順序排列）

1. 池田練太郎：〈色界第四禪について〉，《印度學佛教學研究》第 40 卷 2 號，1992 年。
2. 賴建成：〈華嚴與禪的交涉——兼論如來禪與祖師禪〉，《法光雜誌》第 179 期，2004 年 8 月。
3. 釋惠敏：〈《華嚴經》的禪定學：三種類型的四禪說〉，《華嚴一甲子回顧學術研討會論文集》，台北：華嚴蓮社，2013 年。
4. 王開府：〈禪學之道〉，《正觀雜誌》第 75 期，2015 年 12 月。
5. 張文良：〈《楞伽經》と中國華嚴思想——《楞伽經》の「四禪」説を手がかりとして〉，《東アジア佛教學術論集》第 6 卷，2018 年 1 月。

四、工具書及電子書：

1. 荻原雲來編纂，辻直四郎監修：《漢譯對照梵和大辭典》，台北：新文豐出版社，2003 年。
2. 《CBETA 電子佛典集成》光碟版，台北：中華電子佛典協會，2018。